

(12) NACH DEM VERTRAG ÜBER DIE INTERNATIONALE ZUSAMMENARBEIT AUF DEM GEBIET DES  
PATENTWESENS (PCT) VERÖFFENTLICHTE INTERNATIONALE ANMELDUNG

(19) Weltorganisation für geistiges Eigentum  
Internationales Büro



(43) Internationales Veröffentlichungsdatum  
23. Februar 2006 (23.02.2006)

PCT

(10) Internationale Veröffentlichungsnummer  
**WO 2006/018037 A1**

(51) Internationale Patentklassifikation<sup>7</sup>: F16L 37/14

(72) Erfinder; und

(21) Internationales Aktenzeichen: PCT/EP2004/0 13062

(75) Erfinder/Anmelder (nur für US): FEGER, Axel  
[DE/DE]; Juraweg 5, 79540 Lörrach (DE). TREDE,  
Michael [DE/FR]; 51, rue du General de Gaulle, F-68440  
Habsheim (FR).

(22) Internationales Anmeldedatum:

18. November 2004 (18.11.2004)

(74) Anwalt: RÜTTGERS, Joachim; A. Raymond GmbH &  
Co. KG, Teichstrasse 57, 79539 Lörrach (DE).

(25) Einreichungssprache:

Deutsch

(81) Bestimmungsstaaten (soweit nicht anders angegeben, für  
jede verfügbare nationale Schutzrechtsart): AE, AG, AL,  
AM, AT, AU, AZ, BA, BB, BG, BR, BY, BZ, CA, CH,  
CN, CO, CR, CU, CZ, DK, DM, DZ, EC, EE, EG, ES, FT,  
GB, GD, GE, GH, GM, HR, HU, ID, IL, IN, IS, JP, KE,  
KG, KP, KR, KZ, LC, LK, LR, LS, LT, LU, LV, MA, MD,  
MG, MK, MN, MW, MX, MZ, NA, NI, NO, NZ, OM, PG,

(26) Veröffentlichungssprache:

Deutsch

(30) Angaben zur Priorität:

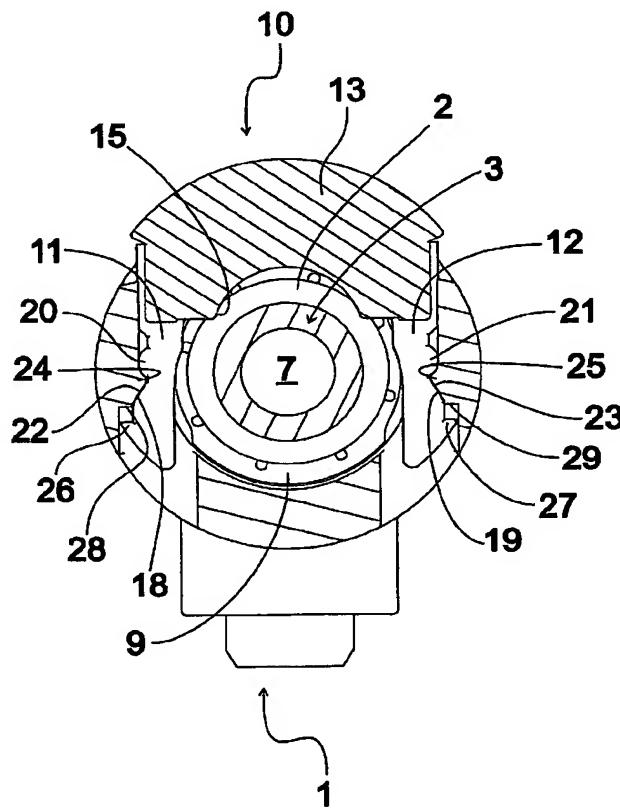
10 2004 038 913.6 11. August 2004 (11.08.2004) DE

(71) Anmelder (für alle Bestimmungsstaaten mit Ausnahme von  
US): A. RAYMOND & CIE [FR/FR]; 113, cours Berriat,  
F-38028 Grenoble (FR).

[Fortsetzung auf der nächsten Seite]

(54) Title: COUPLING

(54) Bezeichnung: KUPPLUNG



(57) Abstract: The invention relates to a coupling comprising a receiving part (1) for receiving an insertion part (3) that is provided with a retaining ring (2) and a fixing part (10) that has two arms (11, 12) and a retaining section (14). Said fixing part (10) can be inserted into a receiving chamber (7) of the receiving part (1) and can be displaced between an extended and a retracted position. An extension bevel (16) is configured on the fixing part (10), said bevel co-operating with the retaining ring (2) of the insertion part (3) in such a way that the fixing part (10) can be displaced from the retracted position into the extended position. The coupling also comprises a pre-fixing assembly (15), in addition to a retraction assembly (18, 19, 22, 23), which co-operate in such a way that when the retaining ring (2) is moved in the insertion direction into position behind the extension bevel (16), the pre-fixing assembly (15) engages behind the retaining ring (2) and the retraction assembly (18, 19, 22, 23) displaces the fixing part (10) into a pre-locking position, thus achieving a high degree of mounting security.

(57) Zusammenfassung: Bei einer Kupplung sind ein Aufnahmeteil (1) zum Aufnehmen eines mit einem Rückhaltering (2) ausgebildeten Einstckteiles (3) und ein Sicherungsteil (10) vorhanden, das zwei Arme (11, 12) und einen Rückhalteabschnitt (14) aufweist, wobei das Sicherungsteil (10) in einen Aufnahmeraum (7) des Aufnahmeteiles (1) einfügbar und zwischen einer ausgefahrenen und einer eingeschobenen Stellung bewegbar ist. An dem Sicherungsteil (10) ist eine Ausfahrsschräge (16) ausgebildet, die mit dem Rückhaltering (2) eines Einstckteiles (3) derart zusammenwirkt, dass das Sicherungsteil (10) von der eingeschobenen in die ausgefahrenen Stellung beweg-

bar ist. Weiterhin sind eine Vorsicherungsanordnung (15) sowie eine Rückzugsanordnung

[Fortsetzung auf der nächsten Seite]

WO 2006/018037 A1



PH, PL, PT, RO, RU, SC, SD, SE, SG, SK, SL, SY, TJ, TM, TN, TR, TT, TZ, UA, UG, US, UZ, VC, VN, YU, ZA, ZM, ZW

PT, RO, SE, SI, SK, TR), OAPI (BF, BJ, CF, CG, CI, CM, GA, GN, GQ, GW, ML, MR, NE, SN, TD, TG)

(84) **Bestimmungsstaaten** (soweit nicht anders angegeben, für jede verfügbare regionale Schutzrechtsart): ARIPO (BW, GH, GM, KE, LS, MW, MZ, NA, SD, SL, SZ, TZ, UG, ZM, ZW), eurasisches (AM, AZ, BY, KG, KZ, MD, RU, TJ, TM), europäisches (AT, BE, BG, CH, CY, CZ, DE, DK, EE, ES, FT, FR, GB, GR, HU, IE, IS, IT, LU, MC, NL, PL,

**Veröffentlicht:**

— mit internationalem Recherchenbericht

Zur Erklärung der Zweibuchstaben Codes und der anderen Abkürzungen wird auf die Erklärungen ("Guidance Notes on Codes and Abbreviations") am Anfang jeder regulären Ausgabe der PCT Gazette verwiesen